

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna P.T Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)				CMR											
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) RENAULT MPR VILLEROY Zone Activité Aire de Villeroy FR - 89150 Foucheres				16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) FRL TRANS TAXI															
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays				17 Trasportatori successivo/i (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)															
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO Land/Pays ITALY Datum/Date 22.05.2024				18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs Possible packaging components: cardboard parts PAP 20, wooden pallet FOR 50, packaging tape PP 5, VCI bag LDPE 4, envelope for label LDPE 4, film LDPE 4, straps PET 1, packaging foam 7															
5 Documenti allegati Documents annexés Delivery note: 4053526																			
6 Contrassegni e numeri MAMGEN1 310321488R		7 Numero dei colli 1 europallet 120*80		8 Imballaggio 60 pcs		9 Descrizione merce		10 Nr. di statistica No. statistique		11 Peso lordo kg. Poids brut.kg 200 Kg		12 Volume m3 Cubage m3							
UN-Nr. Un-No.		Klasse Classe		Ziffer Chiffre		Buchstabe Lettre		(ADR) (ADR)											
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) D143988401				19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Emballages Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer				Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire							
14 Rückerstattung / Remboursement				15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : FCA				20 Convenzioni particolari / Conventions particulieres											
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 22.05.2024								24 Merce ricevuta Réception des marchandises am le											
22 GETRAG SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO (BA) (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 TM05FRL (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)				25 PALETTA DESTINATARIO (Firma e timbro del destinatario) (Signature et timbre du destinataire)											
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzüberträgen von bis km				Paletten-Absender – Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch											
26 Vertragspartner des Frachtführers				27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg				Bestätigung des Empfängers				Bestätigung des Fahrers							
27 Targa motrice Targa rimorchio																			
Benutzte Gen.- Nr.				National				Bilateral				EG				CEMT			

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 4053526

DATE: 22.05.2024

12:00:00

TELETRANSMIS

VENDEUR OU FOURNISSEUR

Magna PT S.p.A. Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA
Notre No. Id. TVA: IT04886850728

EXPEDITEUR

Magna PT S.p.A. Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

RENAULT MPR VILLEROY
Zone Activité Aire de Villeroy
F-89150 FOUCHERES
VILLEROY

CODE VENDEUR: 00269845

VOTRE CONTACT: D#Oronzo, Giuseppe

DEPART LE: 22.05.2024 A: 08:59

TELEPHONE: +39/0805858-645 / 654

ARRIVEE LE: 23.05.2024 A: 12:00

676634

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE DE COLIS D'UC	NBRE	NUM.D'UC NUM.LOT DATE DE PERP	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
BOITIER ELCO PROGRAM MX 509239	310321488R	60	PCE		1	76640044	60	23115000	

TRANSPORTEUR

CAT Logistique Cargo France
23 RUE FERNAND PELLOUTIER
F-69200 VENISSIEUX

LIEU DE TRANSIT

POIDS BRUT TOTAL: 175 KGM

NOMBRE TOTAL UM: 1

N° DE L'UNITE DE TRANSP. TM05FRL

N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. 509239

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier

19+21+22

Y compris et
Including and

15

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1. Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, adresse, country) Expéditeur (denumire, adresa, țara) MAGNA MOGUNDO VIA DE CICLAMINI 4 170026 MOGUNDO - ITALY			LETTRE DE VOITURE CONSIGNMENT NOTE SCRISOARE DE TRANSPORT CMR		
2. Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, adresse, country) Destinatar (denumire, adresa, țara) MPL VILLEROY ZONE ACTIVE AIRE VILLEROY 89150 FRANCE - VILLEROY			16. Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, adresse, country) Transportator (denumire, adresa, țara) SCRIPI TRANSPORT SRL ANDREI ȘTEFAN THO5FRL Loc. Jimbolia. Str. Republicii Nr. 42b Oraș JIMBOLIA, Jud. TIMIȘ RO 37900346 ; J35/2878/2017		
3. Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) Locul descărcării (loc, țara) 89150 - VILLEROY - FRANCE			17. Transporteur successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) Transportatori succesivi (denumire, adresa, țara)		
4. Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Locul încărării (loc, țara, data) 170026 MOGUNDO - ITALY			18. Reserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations Rezerve și observații ale transportatorilor		
5. Documents annexes Documents attached Documente anexate					
6. Marques et numéros Marks and Nos Marca și numărul		7. Nombre des colis Number of packages Număr de colete	8. Mode d'emballage Method of packing Modul de ambalare	9. Nature de la marchandise Nature of the goods Natura marfurilor	10. No stastique Statistical number Număr statistic
		1	COLL		
					11. Poids brut (kg) Gross weight (kg) Masa brută (kg)
					200 kg
					12. Cubage (m³) Volume (m³) Volumul (m³)
13. Instructions de l'expéditeur Senders instructions Instrucțiunile expeditorului CONTACT: GIADA TULLIO TEL: 390805858879 CONTACT RA VILLEROY TEL: 336 22 105 176			19. Conventions particulières Special agreements Acorduri speciale		
14. Prescriptions d'affranchissement / Instructions as to payment for carriage / Instrucțiuni de plată ☐ "Franco / Carriage paid / Plata la expediție ☐ "Non franco / Carriage forward / Plata la destinație			20. A payer par To be paid by Plata prin Prix de transport Carriage charges Prețul transportului Sold/Balance/Sold Supplements Other charges Taxe suplimentare Frais accessoires Other charges Alte taxe TOTAL		
21. Etablie a Established in Stabilit în MOGUNDO ITALY			15. Remboursement / Cash on delivery / Suma de plată		
22. MAGNA MAGNA PT S.p.A. Via de Ciclamini, 4 170026 Mogundo (BA) C.F. IVA 04-9685072			23. TIMIS - ROMANIA J35-2878-2017 FRL TRANS RO 37900346		
24. Marchandises reçues / Goods received / Recepția mărfii Lieu Place le on Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee Semnatura și ștampila destinatarului					

* En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du carte, le chiffre et le cas échéant, la lettre
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.